

Einnahmen- und Ausgabenplan der Europäischen Arzneimittel-Agentur
für das Haushaltsjahr 2008

EINNAHMEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsjah r 2008	Haushaltsjah r 2007	Haushaltsjahr 2006	Erläuterungen
1	EINNAHMEN AUS ERBRACHTEN DIENSTLEISTUNGEN				
1 0	EINNAHMEN AUS ERBRACHTEN DIENSTLEISTUNGEN				
1 0 0	Gebühren	126,318,000	108,570,000	94,556,224.25	Verordnung (EG) des Rates Nr. 297/95 vom 10. Februar 1995 (ABl. L 35 vom 15.2.1995, S. 1, geändert durch die Verordnung (EG) des Rates Nr. 1905/2005 (ABl. L 304 vom 23.11.2005, S. 2) über die Gebühren der Europäischen Arzneimittel-Agentur.
	KAPITEL 1 0 — INSGESAMT	126,318,000	108,570,000	94,556,224.25	
	Titel 1 Insgesamt	126,318,000	108,570,000	94,556,224.25	
2	BEITRÄGE DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT				
2 0	BEITRÄGE DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT				
2 0 0	Beitrag der Europäischen Gemeinschaft	32,000,000	39,644,000	31,932,909.25	Ein Beitrag für die Agentur ist im Gesamthaushaltsplan der Europäischen Union enthalten. Die aufgeführten Einnahmen entsprechen dem zur Verfügung gestellten Beitrag (Artikel B5-3 1 2 des Ausgabenplans in Abschnitt III „Kommission“ des Gesamthaushaltsplans). In diesem Beitrag sind ferner die Kosten für das Ausweisungsverfahren für Arzneimittel für seltene Leiden veranschlagt.
2 0 1	Besonderer Beitrag für Arzneimittel für seltene Leiden (Orphan Medicinal Products)	6,000,000	6,000,000	6,633,250.00	Die Verordnung (EG) Nr. 141/2000 des Rates vom 16. Dezember 1999 sieht in Artikel 7 Absatz 2 einen speziellen, zusätzlichen Zuschuss der Gemeinschaft an die Europäischen Arzneimittelagentur vor, der ausschließlich dazu dient, der Agentur die Gebührenbefreiungen für Arzneimittel für seltene Leiden (Orphan Medicinal Products) zu vergüten.
	KAPITEL 2 0 — INSGESAMT	38,000,000	45,644,000	38,566,159.25	
	Titel 2 Insgesamt	38,000,000	45,644,000	38,566,159.25	
3	TEILNAHME VON DRITTLÄNDERN AN DEN TÄTIGKEITEN DER AGENTUR				
3 0	TEILNAHME VON DRITTLÄNDERN AN DEN TÄTIGKEITEN DER AGENTUR				
3 0 0	Beitrag des EWR	765,000	904,000	618,000.00	Dieser Artikel ist bestimmt zur Deckung der Beiträge von EFTA-Staaten auf der Grundlage des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum in Übereinstimmung mit Artikel 82 und den Protokollen 31 und 32 des Abkommens.
	KAPITEL 3 0 — INSGESAMT	765,000	904,000	618,000.00	
	Titel 3 Insgesamt	765,000	904,000	618,000.00	
5	EINNAHMEN AUS VERWALTUNGSTÄTIGKEITEN				
5 2	EINNAHMEN AUS VERWALTUNGSTÄTIGKEITEN				
5 2 0	Einnahmen aus Bankzinsen	1,550,000	1,000,000	599,581.35	
5 2 1	Einnahmen aus Ausfuhrbescheinigungen, Parallelvertrieb und anderen ähnlichen Verwaltungsgebühren	5,244,000	5,043,000	4,779,618.90	Dieser Artikel ist bestimmt zur Verbuchung der Einnahmen aus der Ausstellung von Ausfuhrbescheinigungen, aus Parallelvertriebsgenehmigungen und aus anderen ähnlichen Verwaltungsgebühren.
5 2 2	Einnahmen aus dem Verkauf von Veröffentlichungen	30,000	46,000	27,147.00	Dieser Artikel ist bestimmt zur Verbuchung der Einnahmen aus dem Verkauf von Veröffentlichungen der Agentur in jeglicher Form einschließlich Copyright.
5 2 3	Einnahmen aus der Veranstaltung von Seminaren	p.m.	p.m.	0.—	Dieser Artikel ist bestimmt zur Verbuchung der Einnahmen, die der Agentur aus der Veranstaltung von Seminaren zufließen.
5 2 4	Einnahmen aus dem Verkauf von Softwarelizenzen und Einnahmen aus dem Zugang zu den von der EMEA betriebenen Datenbanken, die Informationen zu Arzneimitteln enthalten	p.m.	p.m.	0.—	Dieser Artikel dient zur Deckung der Einnahmen aus dem Verkauf von Softwareeigentum der Agentur und Einnahmen aus dem Zugang zu den von der EMEA betriebenen Datenbanken, die Informationen zu Arzneimitteln enthalten.
	KAPITEL 5 2 — INSGESAMT	6,824,000	6,089,000	5,406,347.25	
	Titel 5 Insgesamt	6,824,000	6,089,000	5,406,347.25	
6	BEITRÄGE ZU DEN GEMEINSCHAFTSPROGRAMMEN UND VERGÜTUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGEN				
6 0	BEITRÄGE ZU DEN GEMEINSCHAFTSPROGRAMMEN UND VERGÜTUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGEN				
6 0 0	Beiträge zu den Gemeinschaftsprogrammen und Vergütungen für Dienstleistungen	600,000	706,000	498,464.00	Dieser Artikel ist bestimmt zur Verbuchung der Einnahmen für spezifische von der Agentur auf Anfrage der Europäischen Kommission, anderer Einrichtungen der Europäischen Union oder internationaler Organisationen durchgeführte und vom Verwaltungsrat der Agentur genehmigte Tätigkeiten.
6 0 1	Beiträge zu gemeinsamen Programmen von anderen Zulassungsbehörden und Interessengruppen aus der Industrie	p.m.	p.m.	298,677.37	Dieser Artikel dient zur Deckung der Einnahmen aus Programmen, die gemeinsam mit anderen Zulassungsbehörden (innerhalb und außerhalb der EU), pharmazeutischen Unternehmen oder anderen vom Verwaltungsrat der EMEA autorisierten Stellen durchgeführt werden.
	KAPITEL 6 0 — INSGESAMT	600,000	706,000	797,141.37	
	Titel 6 Insgesamt	600,000	706,000	797,141.37	
7	KORREKTUR DER HAUSHALTUNGLIECHGEWICHTE				
7 0	KORREKTUR DER HAUSHALTUNGLIECHGEWICHTE				
7 0 0	Saldo der Haushaltsergebnisrechnung des Vorjahrs	p.m.	p.m.	0.—	Dieser Artikel dient zur Deckung des Saldos der Haushaltsergebnisrechnung des Vorjahrs gemäß Artikel 16 der Finanzregelung der Agentur.
	KAPITEL 7 0 — INSGESAMT	p.m.	p.m.	0.—	
	Titel 7 Insgesamt	p.m.	p.m.	0.—	

EINNAHMEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsjah r 2008	Haushaltsjah r 2007	Haushaltsjahr 2006	Erläuterungen
9	SONSTIGE EINNAHMEN				
9 0	SONSTIGE EINNAHMEN				
9 0 0	<i>Sonstige Einnahmen</i>	800,000	1,200,000	1,115,467.33	Dieser Artikel ist bestimmt für Einnahmen aus sonstigen Quellen, z. B. Erstattungen, Vergütungen, Buchungsberichtigungen.
	KAPITEL 9 0 — INSGESAMT	800,000	1,200,000	1,115,467.33	
	Titel 9 Insgesamt	800,000	1,200,000	1,115,467.33	
	GESAMTBETRAG	173,307,000	163,113,000	141,059,339.45	

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2008	Mittel 2007	Ausgaben 2006	Erläuterungen
1	PERSONAL				
1 1	PERSONAL IM AKTIVEN DIENST				
1 1 0	Bedienstete, die eine im Stellenplan vorgesehene Stelle innehaben				
1 1 0 0	Grundgehälter	27,085,000	24,301,000	20,869,582.33	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 62 und 66, anwendbar auf der Grundlage der Verordnung (EWG) Nr. 2309/93 des Rates vom 22. Juli 1993 zur Festlegung von Gemeinschaftsverfahren für die Genehmigung und Überwachung von Human- und Tierarzneimitteln und zur Schaffung einer Europäischen Arzneimittelagentur (ABl. L 214 vom 24.8.1993, S. 1. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Grundgehälter der Beamten und Bediensteten auf Zeit, die eine im Stellenplan vorgesehene Stelle innehaben.
1 1 0 1	Familienzulagen	2,531,000	1,997,000	1,612,463.28	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 42a, 42b, 62, 67 und 68a sowie Artikel 3 Absatz 2 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für Familienzulagen, die da sind: die Haushaltszulage, die Zulage für unterhaltsberechtigte Kinder, die Vorschulzulage, die Erziehungszulage (einschließlich besonderer Zuschüsse im Rahmen der jährlich vom Direktor getroffenen Vorkehrungen) und die Zuwendungen für Elternurlaub für die betroffenen Mitarbeiter.
1 1 0 2	Auslands- und Expatriierungszulagen	3,553,000	3,204,000	2,718,968.11	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 62 und 69 sowie Artikel 4 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die Auslands- und Expatriierungszulage für die betroffenen Mitarbeiter.
1 1 0 3	Pauschalzulagen	106,000	115,000	104,055.22	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 4a des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die Pauschalzulagen für die jeweiligen Mitarbeiter.
	<i>Artikel 1 1 0 — Insgesamt</i>	33,275,000	29,617,000	25,305,068.94	
1 1 1	Sonstige Bedienstete				
1 1 1 0	Hilfskräfte	p.m.	80,000	225,887.25	Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 3 und Titel III. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Vergütungen für Hilfskräfte einschließlich der Beiträge der Agentur zur Sozialversicherung; ausgenommen sind die aufgrund von Berichtigungskoeffizienten gezahlten Beträge, die zu Lasten des Postens 1 1 9 0 gehen.
1 1 1 3	Sonderberater	p.m.	p.m.	0.—	Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 5, 82 und 83. Dieser Posten ist bestimmt zur Deckung der Vergütungen, der Dienstreisekosten sowie anderer Kosten für Sonderberater.
1 1 1 4	Vertragsbedienstete	2,777,000	1,687,000	1,526,033.67	Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, und insbesondere Art. 3a und Titel IV. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Dienstbezüge von Vertragsbediensteten; ausgenommen sind jedoch die Beträge, die in Form von Berichtigungskoeffizienten bezahlt werden und zulasten des Postens 1 1 9 0 gehen. Die Beiträge zur Sozialversicherung gehen zulasten des Artikels 1 8 3.
	<i>Artikel 1 1 1 — Insgesamt</i>	2,777,000	1,767,000	1,751,920.92	
1 1 2	Berufliche Fortbildung, Sprachkurse und Umschulung für Personal				
1 1 2 0	Berufliche Fortbildung, Sprachkurse und Umschulung für Personal	1,230,000	934,000	755,957.22	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 24a. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Einführungskurse für neu eingestellte Bedienstete, Fortbildungs- und Umschulungsmaßnahmen für das Personal, Ausbildung in neuen Technologien, Seminare, Informationssitzungen zu EU-Fragen usw. Weiter sind Mittel für die Beschaffung von Ausrüstung und Dokumentationsmaterial sowie für Beraterhonorare ausgewiesen.
	<i>Artikel 1 1 2 — Insgesamt</i>	1,230,000	934,000	755,957.22	
1 1 4	Sonstige Zulagen und Vergütungen				
1 1 4 0	Geburtenzulagen und Sterbegelder	6,000	6,000	3,371.27	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 70, 74 und 75. Diese Mittel dienen: — zur Deckung der Geburtszulage, — beim Tode eines Beamten zur Deckung: — — der vollen Dienstbezüge des Verstorbenen bis zum Ende des dritten auf den Sterbemonat folgenden Monats, — — der Kosten für die Überführung des Verstorbenen vom Sterbeort zum Herkunftsort.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2008	Mittel 2007	Ausgaben 2006	Erläuterungen
1 1 4 1	Jährliche Reisekosten vom Dienstort zum Herkunftsort	599,000	541,000	427,969.49	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 8 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die pauschale Erstattung der Reisekosten der jeweiligen Mitarbeiter, deren Ehegatten und unterhaltsberechtigte Personen vom Ort der dienstlichen Verwendung zum Herkunftsort.
1 1 4 3	Pauschale Amtszulagen	2,000	2,000	1,189.92	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 14 des Anhangs VII.
1 1 4 4	Fahrtkostenpauschale	1,000	1,000	892.44	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 15 des Anhangs VII.
1 1 4 9	Sonstige Zulagen und Erstattungen	p.m.	42,000	0.—	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 34. Veranschlagt sind Mittel für: — die Entschädigung bei Beendigung des Dienstverhältnisses eines Beamten auf Probe im Fall offensichtlich unzulänglicher Leistungen; — die Vergütung bei Kündigung des Vertrages des betroffenen Mitarbeiters durch die Agentur.
<i>Artikel 1 1 4 — Insgesamt</i>		608,000	592,000	433,423.12	
1 1 5	Überstunden	p.m.	p.m.	0.—	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 56 und Anhang VI. Dieser Artikel deckt die Pauschalvergütungen und Vergütungen zum Stundensatz für Überstunden der betroffenen Mitarbeiter sowie der örtlichen Mitarbeiter, sofern diese Überstunden nicht, wie vorgesehen, durch Dienstbefreiung abgegolten werden konnten.
1 1 7	Aushilfeleistungen				
1 1 7 0	Freiberufliche Dolmetscher und Dolmetscher des gemeinsamen Dolmetscherkonferenzdienstes	10,000	p.m.	0.—	Veranschlagt sind die Vergütungen und Reisekosten der freiberuflichen Dolmetscher und Konferenzoperateure, einschließlich der Vergütung der von Dolmetschern der Kommission erbrachten Leistungen, im Zusammenhang mit sämtlichen Sitzungen, die nicht direkt mit der Durchführung des Arbeitsprogramms der Agentur zusammenhängen.
1 1 7 3	Übersetzungszentrum in Luxemburg	10,000	p.m.	0.—	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Übersetzungsarbeiten; sie umfassen Zahlungen an das Übersetzungszentrum in Luxemburg im Zusammenhang mit sämtlichen Texten, die nicht direkt mit der Durchführung des Arbeitsprogramms der Agentur zusammenhängen.
1 1 7 4	Zahlungen für administrative Unterstützung von den Institutionen der Gemeinschaft	260,000	232,000	199,300.00	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Erstattung von Ausgaben der Kommission für administrative Unterstützung der Agentur, z. B. computergestütztes Gehaltsabrechnungssystem.
1 1 7 5	Aushilfeleistungen	1,600,000	1,700,000	1,506,460.40	Veranschlagt sind Mittel für: — die Einstellung von Aushilfspersonal, insbesondere Telefonisten, Büro- und Sekretariatskräften; — vorübergehend beschäftigtes Personal zur flexiblen Deckung des Ad-hoc-Bedarfs; — Vervielfältigungs- und Schreibarbeiten, die außerhalb des Hauses ausgeführt werden, da sie von der Agentur nicht erledigt werden können; — den elektronischen Satz von Erläuterungs- und Begründungsdokumenten für den Eigenbedarf der Agentur und zur Vorlage bei der Haushaltsbehörde; — den im Rahmen der Arbeitserfahrungsprogramme für die Kinder von Mitarbeitern zu zahlenden Zuschuss.
<i>Artikel 1 1 7 — Insgesamt</i>		1,880,000	1,932,000	1,705,760.40	
1 1 8	Vergütungen und Kosten bei Dienstantritt, Ausscheiden aus dem Dienst und Versetzungen				
1 1 8 0	Verschiedene Ausgaben für Einstellungen	250,000	250,000	225,356.46	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 27 bis 31 und 33 sowie Anhang III. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Einstellungsverfahren, insbesondere der Kosten für Veröffentlichungen, der Reisekosten sowie der Kosten für die Unfallversicherung der einberufenen Stellenbewerber; der Kosten, die in direktem Zusammenhang mit der Vorbereitung und Durchführung von Einstellungsprüfungen stehen (Miete für Räumlichkeiten, Mobiliar und Maschinen, Kosten für Verschiedenes, Vergütungen für die Vorbereitung und Korrektur von Prüfungsarbeiten usw.), sowie der Kosten für die ärztliche Untersuchung vor der Einstellung.
1 1 8 1	Reisekosten (einschließlich derjenigen der Familienmitglieder)	15,000	13,000	10,506.70	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 20 und 71 sowie Artikel 7 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die Erstattung der Reisekosten der betroffenen Mitarbeiter (einschließlich derjenigen ihrer Familienangehörigen) beim Dienstantritt, beim Ausscheiden aus dem Dienst oder bei Versetzungen, die mit einem Wechsel des Dienstortes verbunden sind.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2008	Mittel 2007	Ausgaben 2006	Erläuterungen
1 1 8 2	Einrichtungs-, Wiedereinrichtungs- und Versetzungsbeihilfen	170,000	215,000	187,727.46	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 5 und 6 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die Einrichtungs- und Wiedereinrichtungsbeihilfen für die betroffenen Mitarbeiter, die infolge ihres Dienstantritts, ihrer Verwendung an einem neuen Dienstort oder ihres endgültigen Ausscheidens aus dem Dienst ihren Wohnsitz wechseln und sich an einem anderen Ort wieder einrichten müssen.
1 1 8 3	Umzugskosten	85,000	95,000	76,234.84	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 20 und 71 sowie Artikel 9 des Anhangs VII. Veranschlagt sind die Mittel für die Erstattung der Umzugskosten für die betroffenen Mitarbeiter, die infolge ihres Dienstantritts, ihrer Verwendung an einem neuen Dienstort oder ihres endgültigen Ausscheidens aus dem Dienst ihren Wohnsitz wechseln und sich an einem anderen Ort wieder einrichten müssen.
1 1 8 4	Zeitweilige Tagegelder	180,000	203,000	145,187.52	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 20 und 71 sowie Artikel 10 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die zeitweiligen Tagegelder für die betroffenen Mitarbeiter, die nachweisen können, dass sie infolge ihres Dienstantritts oder ihrer Verwendung an einem neuen Dienstort ihren Wohnsitz wechseln müssen.
	<i>Artikel 1 1 8 — Insgesamt</i>	700,000	776,000	645,012.98	
1 1 9	Berichtigungskoeffizienten				
1 1 9 0	Berichtigungskoeffizienten	13,941,000	11,641,000	9,946,855.01	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 64 und 65 sowie Artikel 17 Absatz 3 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die Anwendung des Berichtigungskoeffizienten auf die Dienstbezüge der betroffenen Mitarbeiter. Veranschlagt sind ferner Mittel für die Anwendung des Berichtigungskoeffizienten auf den Teil der Dienstbezüge, der in ein anderes Land als das, in dem der Dienstort liegt, überwiesen wird.
1 1 9 1	Vorläufig eingesetzte Mittel	p.m.	p.m.	0.—	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 65 und 65a sowie Anhang XI. Verordnung vom 25. Juni 2002 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften (ABl. L 248 vom 16.9.2002, S. 1). Dieser Posten ist zur Deckung der Ausgaben für etwaige Anpassungen der Dienstbezüge bestimmt, die vom Rat während des Haushaltsjahres genehmigt werden. Der Posten hat lediglich vorläufigen Charakter, und die hier eingestellten Mittel können nach Maßgabe der Haushaltsordnung nur nach einer Übertragung auf andere Artikel bzw. Posten in diesem Kapitel verwendet werden.
	<i>Artikel 1 1 9 — Insgesamt</i>	13,941,000	11,641,000	9,946,855.01	
	KAPITEL 1 1 — INSGESAMT	54,411,000	47,259,000	40,543,998.59	
1 3	Dienstreise- und Fahrtskosten				
1 3 0	Dienstreise- und Fahrtskosten sowie Nebenkosten				
1 3 0 0	Dienstreise- und Fahrtskosten sowie Nebenkosten	639,000	660,000	525,300.80	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 11 bis 13 des Anhangs VII. Veranschlagt sind die Ausgaben für Fahrtskosten, Dienstreisetagegelder sowie für Nebenkosten oder außergewöhnliche Auslagen, die bei Erledigung eines dienstlichen Auftrags, einschließlich Sitzungen außerhalb des Dienstortes, durch das auf Statutbasis beschäftigte Personal der Agentur und durch die zu der Agentur abgeordneten nationalen oder internationalen Sachverständigen oder Beamten entstehen.
	<i>Artikel 1 3 0 — Insgesamt</i>	639,000	660,000	525,300.80	
	KAPITEL 1 3 — INSGESAMT	639,000	660,000	525,300.80	
1 4	Soziale und medizinische Infrastruktur				
1 4 0	Restaurant und Kantinen	443,000	359,000	305,186.05	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für den Betrieb der Restaurants, Kantinen und Cafeterias einschließlich der Ausgaben für die Instandhaltung der Anlagen. Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung der Ausgaben für die laufende Ersatzbeschaffung von Material und den Ankauf neuer Ausrüstungen, die nicht zu der laufenden Instandhaltung gerechnet werden können, sowie die Kosten für Beratungsgebühren.
1 4 1	Ärztlicher Dienst	160,000	100,000	93,840.33	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 59 sowie Artikel 8 des Anhangs II. Veranschlagt sind neben den Mitteln für Arzthonorare die Mittel zur Deckung der Kosten für Vorsorgeuntersuchungen (Spezialuntersuchungen, Analysen usw.), Behandlungsmaterial (Verbandstoffe, Arzneimittel usw.), spezielle Ausrüstungsgegenstände und Material sowie für die Tätigkeit des Invaliditätsausschusses.
	KAPITEL 1 4 — INSGESAMT	603,000	459,000	399,026.38	

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2008	Mittel 2007	Ausgaben 2006	Erläuterungen
1 5	AUSTAUSCH VON BEAMTEN UND SACHVERSTÄNDIGEN				
1 5 2	<i>Austausch von Personal zwischen den Gemeinschaften und dem öffentlichen und privaten Sektor, hospitierende Sachverständige</i>	1,950,000	751,000	762,775.67	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für hospitierende Sachverständige von öffentlichen Einrichtungen und anderen Stellen von innerhalb und außerhalb der Europäischen Union.
1 5 3	<i>Kosten für die Organisation von Ausbildungspraktika für Hochschulabsolventen bei der Agentur</i>	487,000	454,000	239,134.58	Veranschlagt sind Mittel für die Veranstaltung von Verwaltungspraktika für junge Akademiker. Die Mittel können die Sozialabgaben für die Praktikanten, die Reisekosten zu Beginn und zum Abschluss des Praktikums, die Reisekosten für Reisen, die mit dem Ausbildungsprogramm in Zusammenhang stehen, sowie Betreuungskosten (Verpflegung und Dokumentation) decken.
	KAPITEL 1 5 — INSGESAMT	2,437,000	1,205,000	1,001,910.25	
1 6	SOZIALAUSGABEN				
1 6 0	<i>Außergewöhnliche Leistungen</i>	2,000	2,000	3,450.10	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 76. Veranschlagt sind finanzielle Zuwendungen an Beamte, ehemalige Beamte oder Rechtsnachfolger eines verstorbenen Beamten, die sich in einer besonders schwierigen Lage befinden.
1 6 3	<i>Kleinkindertagesstätten und sonstige Kinderkrippen und -tagesstätten</i>	50,000	50,000	0.—	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für Kleinkindertagesstätten und sonstige Kinderkrippen und -tagesstätten.
1 6 4	<i>Beihilfe für Behinderte</i>	3,000	3,000	0.—	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten einer Aktionspolitik für Behinderte in den folgenden Kategorien: - das entsprechende Personal im aktiven Dienst; - Ehegatten des entsprechenden Personals im aktiven Dienst, vorausgesetzt dass sie nicht erwerbstätig sind bzw. kein Einkommen oder Ruhegehalt aus einer früheren Tätigkeit beziehen; - Kinder, für die eine Kinderzulage gemäß Anhang VII Artikel 2 Absatz 2, 3 und 5 des Personalstatuts zu zahlen ist; - Kinder über 26 Jahre, für die die oben erwähnte Kinderzulage zwar nicht mehr zu zahlen ist, für die aber gemäß Verordnung (EWG, Euratom, EGKS) Nr. 260/68 zur Festlegung der Bestimmungen und des Verfahrens für die Erhebung der Steuer zugunsten der Europäischen Gemeinschaften Steuerabzüge geltend gemacht werden können; - Vollwaisen, die ein Waisengeld gemäß Anhang VIII Artikel 21 des Personalstatuts beziehen.
	KAPITEL 1 6 — INSGESAMT	55,000	55,000	3,450.10	
1 7	AUSGABEN FÜR EMPFÄNGE UND REPRÄSENTATIONSZWECKE				
1 7 0	<i>Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke</i>				
1 7 0 0	Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke	38,000	37,000	30,184.12	Veranschlagt sind die Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke der Agentur. Die Kosten können von dazu ermächtigten Bediensteten der Agentur in Ausübung des Amtes und im Rahmen der Tätigkeit der Agentur gesondert verauslagt werden.
	Artikel 1 7 0 — Insgesamt	38,000	37,000	30,184.12	
	KAPITEL 1 7 — INSGESAMT	38,000	37,000	30,184.12	
1 8	KRANKEN-, UNFALL- UND ARBEITSLOSENVERSICHERUNG SOWIE VERSORGUNGSBEZÜGE				
1 8 2	<i>Gesellschaftliche Beziehungen zwischen den Bediensteten</i>				
1 8 2 0	Gesellschaftliche Beziehungen zwischen den Bediensteten	25,000	25,000	15,478.64	Veranschlagt sind Mittel zur teilweisen Deckung der Kosten für das Freizeitzentrum, die kulturellen Aktivitäten, die Zuschüsse zu den Personalclubs, die Leitung der Sportzentren sowie zusätzliche Ausrüstungsgegenstände für diese sowie für Projekte zur Förderung engerer gesellschaftlicher Beziehungen zwischen den Bediensteten verschiedener Staatsangehörigkeiten.
	Artikel 1 8 2 — Insgesamt	25,000	25,000	15,478.64	
1 8 3	<i>Kranken- und Unfallversicherung und Versicherung gegen Berufskrankheiten sowie Arbeitslosenversicherung und Aufrechterhaltung der Ruhegehaltsansprüche</i>				
1 8 3 0	Krankenversicherung	1,022,000	894,000	730,204.45	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 72. Regelung zur Sicherstellung der Krankheitsfürsorge für die Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 23. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Beiträge der Agentur zur Krankheitsfürsorge.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2008	Mittel 2007	Ausgaben 2006	Erläuterungen
1 8 3 1	Unfallversicherung und Versicherung gegen Berufskrankheiten	213,000	187,000	185,665.66	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 73 und Artikel 15 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung des Arbeitgeberbeitrags zur Unfallversicherung und Versicherung gegen Berufskrankheiten sowie der zusätzlichen Ausgaben, die sich aus der Anwendung der einschlägigen Statutsbestimmungen ergeben.
1 8 3 2	Arbeitslosenversicherung für Bedienstete	377,000	331,000	273,555.21	Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, und insbesondere Art. 28a und 96. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Arbeitslosenversicherung betroffener Mitarbeiter.
1 8 3 3	Bildung oder Erhaltung von Ruhegehaltsansprüchen der Bediensteten	20,000	20,000	0.—	Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 42. Dieser Artikel deckt Zahlungen der Agentur zur Bildung oder Aufrechterhaltung von Versorgungsansprüchen für betroffene Mitarbeiter in deren Herkunftsland.
	<i>Artikel 1 8 3 — Insgesamt</i>	<i>1,632,000</i>	<i>1,432,000</i>	<i>1,189,425.32</i>	
	KAPITEL 1 8 — INSGESAMT	1,657,000	1,457,000	1,204,903.96	
	<i>Titel 1 Insgesamt</i>	<i>59,840,000</i>	<i>51,132,000</i>	<i>43,708,774.20</i>	
2	GEBÄUDE, MATERIAL UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN				
2 0	GRUNDSTÜCKSINVESTITIONEN, MIETE VON GEBÄUDEN UND				
2 0 0	<i>Mieten</i>	8,475,000	8,372,000	7,379,869.53	Veranschlagt sind die Mieten für die belegten Dienstgebäude oder Gebäudeteile sowie die Mieten für Lagerräume, Garagen, externe Lagerflächen und Parkplätze.
2 0 1	<i>Versicherungen</i>	400,000	320,000	275,910.77	Veranschlagt sind die Mittel für die Zahlung der in den Versicherungsprämien für die Dienstgebäude oder Teile von Dienstgebäuden der Agentur und deren Inhalt sowie der Prämien für die Zivil- und Berufshaftpflichtversicherung.
2 0 2	<i>Wasser, Gas, Strom und Heizung</i>	750,000	707,000	518,958.55	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Wasser, Gas, Strom und Heizung.
2 0 3	<i>Instandhaltung und Reinigung</i>	784,000	605,000	454,585.81	Veranschlagt sind Mittel für die Unterhaltung der Räume, der Aufzüge, der Zentralheizung, der Klimaanlage usw. Der Ansatz ist nach den laufenden Verträgen berechnet. Veranschlagt sind ferner die Mittel für bestimmte regelmäßige Sonderreinigungen, Putz- und Pflegemittel, Wäscherei und chemische Reinigung usw. sowie für Malerarbeiten und das zur Instandsetzung und Instandhaltung erforderliche Material für die Beschaffung, Miete und Pflege von Pflanzen.
2 0 4	<i>Herrichtung der Diensträume</i>	151,000	2,549,000	3,817,400.00	Veranschlagt sind Mittel für Herrichtungsarbeiten wie die Versetzung von Zwischenwänden in den Gebäuden, den Umbau von elektrischen Anlagen sowie sonstige handwerkliche Facharbeiten (Schlosser-, Elektriker-, Installateur- und Malerarbeiten, Verlegen von Fußbodenbelägen usw.).
2 0 5	<i>Sicherheit und Überwachung der Gebäude</i>	621,000	468,000	115,062.88	Veranschlagt sind Mittel für die Sicherheit von Personen und Gebäuden, insbesondere die Gebäudeüberwachungsverträge, die Anschaffung, Miete und Unterhaltung der Sicherheits- und Brandbekämpfungsgeräte, die Ersatzbeschaffung für die Ausrüstung des freiwilligen Rettungspersonals sowie die gesetzlich vorgeschriebenen Kontrollen einschließlich der laufenden Ausgaben für u. a. Einlassausweise usw. Veranschlagt sind ferner die Mittel für technische Hilfe.
2 0 8	<i>Sonstige, vor der Errichtung oder der Ausstattung von Immobilien anfallende Ausgaben</i>	267,000	130,000	229,796.15	Dieser Artikel ist bestimmt zur Deckung der Ausgaben für die finanziellen und technischen Gutachten, die vor dem Erwerb oder der Errichtung von Gebäuden in Auftrag zu geben sind. Veranschlagt sind ebenfalls die Gebühren für die technische Unterstützung bei umfangreichen Ausstattungsarbeiten.
2 0 9	<i>Sonstige Ausgaben für Gebäude</i>	4,170,000	3,589,000	4,366,998.84	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Gebäudekosten, soweit diese in den übrigen Artikeln dieses Kapitels nicht gesondert ausgewiesen werden, insbesondere Kosten für die Verwaltung von Gebäuden mit mehreren Mietern, Kosten für Zustandsfeststellungen und kommunale Abgaben. Veranschlagt sind ferner Kosten für technische Unterstützungsleistungen.
	KAPITEL 2 0 — INSGESAMT	15,618,000	16,740,000	17,158,582.53	
2 1	AUSGABEN FÜR DIE DATENVERARBEITUNG				
2 1 1	<i>Wartung von Datenübertragungsnetzen und -ausrüstung</i>				
2 1 1 0	Anschaffung von neuer Computerhardware für die Tätigkeit der Agentur	885,000	2,350,000	416,000.00	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Computer- und anderen ähnlichen elektronischen Bürogeräten und Computerhardware, einschließlich Erstausrüstung mit der Agentur-Standardsoftware, die für die normale Tätigkeit der Agentur erforderlich ist.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2008	Mittel 2007	Ausgaben 2006	Erläuterungen
2 1 1 1	Anschaffung von neuer Computersoftware für die Tätigkeit der Agentur	395,000	968,000	303,180.67	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Programmpaketen und Computersoftware, die für die normale Tätigkeit der Agentur erforderlich sind.
2 1 1 2	Ersatzbeschaffung von Computerhardware und -software für die Tätigkeit der Agentur	160,000	p.m.	238,000.00	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ersatzbeschaffung von vorhandener Computerhardware, Programmpaketen und Computersoftware, die für die normale Tätigkeit der Agentur erforderlich sind.
2 1 1 3	Miete von Computerhardware und -software für die Tätigkeit der Agentur	p.m.	p.m.	0.—	Veranschlagt sind Mittel für die Miete oder den Mietkauf (Leasing) von Computerhardware und -software, die für die normale Tätigkeit der Agentur erforderlich sind, deren Kauf nicht wirtschaftlich bzw. wegen der knappen Haushaltsmittel schwierig wäre.
2 1 1 4	Instandhaltung und Instandsetzung von Computerhardware und -software für die Tätigkeit der Agentur	3,824,000	2,898,000	1,729,524.07	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für die Instandhaltung und Instandsetzung von Computerhardware und -software, wie unter Posten 2 1 1 0 bis 2 1 1 3 ausgeführt. Dazu gehören auch Ausgaben für Helpdesk-Dienstleistungen für die Tätigkeit der Agentur.
2 1 1 5	Analyse, Programmierung und technische Hilfe für die Tätigkeit der Agentur	2,333,000	2,574,000	2,067,609.00	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für externes Personal und Dienstleistungen für Analyse und Programmierung sowie technische Hilfe, die für die Tätigkeit der Agentur erforderlich sind.
	<i>Artikel 2 1 1 — Insgesamt</i>	<i>7,597,000</i>	<i>8,790,000</i>	<i>4,754,313.74</i>	
2 1 2	Datenübertragungsnetze und -ausrüstung für spezielle Projekte				
2 1 2 0	Anschaffung von neuer Computerhardware für spezielle Projekte	350,000	592,000	105,993.20	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Computer- und anderer ähnlicher Büroausstattung sowie Computerhardware, einschließlich Erstausrüstung mit der Agentur-Standardsoftware für spezielle Projekte
2 1 2 1	Anschaffung von neuer Computersoftware für spezielle Projekte	216,000	660,000	459,999.47	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Programmpaketen und Computersoftware für spezielle Projekte.
2 1 2 2	Ersatzbeschaffung von Computerhardware und -software für spezielle Projekte	140,000	215,000	0.—	Dieser Posten ist bestimmt zur Deckung der Ersatzbeschaffung von vorhandener Computerhardware, Programmpaketen und Computersoftware für spezielle Projekte
2 1 2 3	Miete von Computerhardware und -software für spezielle Projekte	p.m.	p.m.	0.—	Dieser Posten ist bestimmt für die Miete oder den Mietkauf (Leasing) von Computerhardware und -software für spezielle Projekte, deren Kauf nicht wirtschaftlich bzw. aufgrund der Beschränkungen des Haushaltsplans schwierig wäre.
2 1 2 4	Instandhaltung und Instandsetzung von Computerhardware und -software für spezielle Projekte	5,080,000	3,549,000	2,551,812.67	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für die Instandhaltung und Instandsetzung von Computerhardware und -software, wie unter Posten 2 1 2 0 bis 2 1 2 3 ausgeführt. Dazu gehören auch Ausgaben für Helpdesk-Dienstleistungen für spezielle Projekte.
2 1 2 5	Analyse, Programmierung und technische Hilfe für spezielle Projekte	7,119,000	11,654,000	6,618,254.16	Dieser Posten ist bestimmt zur Deckung der Kosten für externes Personal und Dienstleistungen für Analyse und Programmierung sowie technische Hilfe für spezielle Projekte.
	<i>Artikel 2 1 2 — Insgesamt</i>	<i>12,905,000</i>	<i>16,670,000</i>	<i>9,736,059.50</i>	
	KAPITEL 2 1 — INSGESAMT	20,502,000	25,460,000	14,490,373.24	
2 2	BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN				
2 2 0	Technisches Material und technische Anlagen				
2 2 0 0	Erstausrüstung mit technischem Material und technischen Anlagen	167,000	1,403,000	91,400.24	Veranschlagt sind Mittel für die Beschaffung von Geräten und Material für Audio-Video-Technik, Vervielfältigung, Archivierung, Bibliothek und Dolmetschen. Veranschlagt sind auch die Mittel für Anlagen und Material für behinderte Beamte.
2 2 0 1	Ersatzbeschaffung von technischem Material und technischen Anlagen	15,000	15,000	9,424.81	Dieser Posten ist bestimmt für die Ersatzbeschaffung, insbesondere von Material für Audio-Video-Technik, Vervielfältigung, Archivierung, Bibliothek und Dolmetschen, wie Kabinen, Kopfhörer und Umschaltgeräte für Simultandolmetschanlagen. Veranschlagt sind ferner Mittel für Anlagen und Material für behinderte Bedienstete.
2 2 0 2	Miete für technisches Material und technische Anlagen	1,000	1,000	0.—	Veranschlagt sind Mittel für die Miete von Material und Geräten, deren Kauf nicht wirtschaftlich bzw. angesichts der knappen Haushaltsmittel schwierig wäre. Veranschlagt sind ferner Mittel für Anlagen und Material für behinderte Beamte.
2 2 0 3	Mietkauf (Leasing), Instandhaltung und Instandsetzung von technischem Material und technischen Anlagen	807,000	623,000	408,298.13	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Wartung und Reparatur des Materials in Posten 2200 bis 2201 sowie beispielsweise für Leasingvereinbarungen für Fotokopier- und andere technische Ausrüstung sowie der Kosten für technische Unterstützung und die Bereitstellung von in Auftrag gegebenen Dienstleistungen. Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung der Kosten für die Wartung und Reparatur von Anlagen und Geräten für behinderte Personen.
	<i>Artikel 2 2 0 — Insgesamt</i>	<i>990,000</i>	<i>2,042,000</i>	<i>509,123.18</i>	
2 2 1	Mobiliar				

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2008	Mittel 2007	Ausgaben 2006	Erläuterungen
2 2 1 0	Erstausrüstung mit Mobiliar	15,000	501,000	261,071.33	Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung von Büromöbeln, und anderen Möbeln, insbesondere ergonomischen Möbeln, Regalen für die Archive usw.
2 2 1 1	Ersatzbeschaffung von Mobiliar	15,000	50,000	1,267.19	Veranschlagt sind Mittel für den Ersatz von veraltetem und nicht mehr verwendbarem Mobiliar.
2 2 1 2	Miete für Mobiliar	p.m.	p.m.	0.—	Dieser Posten ist bestimmt für die Anmietung von Mobiliar.
2 2 1 3	Instandhaltung, Betrieb und Instandsetzung von Mobiliar	p.m.	p.m.	0.—	Veranschlagt sind Mittel für die Instandhaltung und Instandsetzung von Mobiliar.
	<i>Artikel 2 2 1 — Insgesamt</i>	30,000	551,000	262,338.52	
2 2 3	Fahrzeuge				
2 2 3 0	Erstausrüstung mit Fahrzeugen	p.m.	p.m.	0.—	Dieser Posten ist bestimmt für den Kauf von Fahrzeugen.
2 2 3 1	Ersatzbeschaffung von Fahrzeugen	p.m.	p.m.	0.—	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für Fahrzeuge, die im Haushaltsjahr einen so hohen Gesamtkilometerstand erreicht haben werden, dass eine Ersatzbeschaffung gerechtfertigt ist.
2 2 3 2	Miete für Fahrzeuge	1,000	1,000	19.20	Dieser Posten ist bestimmt für die kurz- bzw. langfristige Anmietung von Fahrzeugen.
2 2 3 3	Instandhaltung, Betrieb und Instandsetzung von Fahrzeugen	p.m.	p.m.	0.—	Veranschlagt sind Mittel für die Instandhaltung, Instandsetzung und Versicherung der Dienstfahrzeuge (Kauf von Treibstoff, Schmiermitteln, Reifen, Schläuchen, verschiedenem Material, Ersatzteilen, Werkzeug usw.).
	<i>Artikel 2 2 3 — Insgesamt</i>	1,000	1,000	19.20	
2 2 5	Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek				
2 2 5 0	Bibliothek, Beschaffung von Büchern	106,000	90,000	51,192.84	Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung der für die Dienststellen der Agentur notwendigen Nachschlagewerke, Dokumente und sonstigen nicht periodischen Veröffentlichungen sowie für die Vervollständigung vorhandener Bände.
2 2 5 1	Spezifisches Bibliotheks-, Dokumentations- und Vervielfältigungsmaterial	p.m.	p.m.	0.—	Dieser Posten ist bestimmt für die Ausrüstung mit speziellem Bibliotheksmaterial (Karteien, Regalen, Katalogschränke usw.).
2 2 5 2	Abonnements von Zeitungen und Zeitschriften	490,000	464,000	188,468.19	Veranschlagt sind Mittel für die Abonnements von Zeitungen, Fachzeitschriften, Amtsblättern, Parlamentsdokumenten, Außenhandelsstatistiken, verschiedenen Bulletins, Online-Datenbanken und sonstigen Fachpublikationen und Bibliotheksdienstleistungen.
	<i>Artikel 2 2 5 — Insgesamt</i>	596,000	554,000	239,661.03	
	KAPITEL 2 2 — INSGESAMT	1,617,000	3,148,000	1,011,141.93	
2 3	LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB				
2 3 0	Papier- und Bürobedarf				
2 3 0 0	Papier- und Bürobedarf	260,000	229,000	214,415.06	Veranschlagt sind Mittel für den Ankauf von Papier, Umschläge und Büromaterial sowie für Material für Vervielfältigungsarbeiten und in Auftrag gegebene Druckarbeiten.
	<i>Artikel 2 3 0 — Insgesamt</i>	260,000	229,000	214,415.06	
2 3 2	Finanzkosten				
2 3 2 0	Bankspesen	72,000	70,000	60,000.00	Veranschlagt sind Mittel für die Deckung der Bankspesen (Provisionen, Agios, sonstige Spesen).
2 3 2 9	Sonstige Finanzkosten	p.m.	p.m.	0.—	
	<i>Artikel 2 3 2 — Insgesamt</i>	72,000	70,000	60,000.00	
2 3 3	Streitsachen				
2 3 3 0	Streitsachen	80,000	110,000	69,325.00	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der vor Klageerhebung anfallenden Kosten sowie der Ausgaben für die Inanspruchnahme von Rechtsanwälten und sonstigen Sachverständigen als Berater der Agentur. Die Mittel sind ebenfalls zur Deckung etwaiger Ausgaben bestimmt, die der Agentur vom Gerichtshof oder von anderen Gerichten angelastet werden.
	<i>Artikel 2 3 3 — Insgesamt</i>	80,000	110,000	69,325.00	
2 3 4	Schadenersatz				
2 3 4 0	Schadenersatz	20,000	p.m.	0.—	Veranschlagt sind Mittel für den von der Agentur zu leistenden Schadenersatz.
	<i>Artikel 2 3 4 — Insgesamt</i>	20,000	p.m.	0.—	
2 3 5	Andere Sachausgaben				
2 3 5 0	Sonstige Versicherungskosten	4,000	4,000	1,806.89	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung verschiedener Versicherungsarten (Versicherungen für Dienstreisen, Versicherung für den Rechnungsführer usw.).
2 3 5 3	Handhabung von Material und Umzug von Dienststellen	53,000	52,000	37,929.09	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für den Umzug und die Zusammenlegung der Dienststellen sowie der Kosten für die Handhabung (Entgegennahme, Lagerung, Unterbringung) von Material, Mobiliar und Bürobedarf.
2 3 5 4	Archivierung von Dokumenten	212,000	146,000	124,596.65	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Gebühren für den Umgang mit bzw. den Zugang zu Dokumenten, die in externen Archiven gelagert werden, und die Lagergebühren.
2 3 5 8	Notfallplanung	125,000	139,000	84,188.99	Diese Mittel decken alle Ausgaben in Bezug auf die Notfallplanung, wie zum Beispiel Kosten für einen Vertrag mit einem Notfallzentrum, Notfallplanung und -beratung, Erprobung und Aktualisierung des Notfallplans.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2008	Mittel 2007	Ausgaben 2006	Erläuterungen
2 3 5 9	Andere Sachausgaben	10,000	17,000	18,880.53	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung anderer Sachausgaben, die nicht getrennt in anderen Posten vorgesehen sind.
	<i>Artikel 2 3 5 — Insgesamt</i>	404,000	358,000	267,402.15	
2 3 9	Veröffentlichungen				
2 3 9 0	Veröffentlichungen	25,000	25,000	21,045.17	Veranschlagt sind Mittel für Veröffentlichungen, die nicht unter Titel 3 fallen, insbesondere Kosten für die Veröffentlichung des Haushalts und Änderungshaushalten im <i>Amtsblatt der Europäischen Union</i> gemäß Artikel 26 der Finanzvorschriften der Agentur.
	<i>Artikel 2 3 9 — Insgesamt</i>	25,000	25,000	21,045.17	
	KAPITEL 2 3 — INSGESAMT	861,000	792,000	632,187.38	
2 4	POST- UND FERNMELDEGEBÜHREN				
2 4 0	Postgebühren und Zustellungskosten				
2 4 0 0	Postgebühren und Zustellungskosten	250,000	240,000	194,736.35	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Postgebühren und Zustellungskosten für den normalen Schriftverkehr, den Versand von Berichten und Veröffentlichungen und von Paketgebühren im Luft-, Schiffs- und Eisenbahnversand sowie für den internen Postdienst der Agentur.
	<i>Artikel 2 4 0 — Insgesamt</i>	250,000	240,000	194,736.35	
2 4 1	Nachrichtenübermittlung				
2 4 1 0	Nachrichtenübermittlung	707,000	650,000	434,646.11	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für feste Mietkosten, die Kosten von Anrufen und Mitteilungen, Wartungskosten, die Instandsetzung und Instandhaltung der Betriebseinrichtung, die Kosten von Grund- und Benutzungsgebühren für Kommunikationsdienste (Telefon, Fernschreiber, Telegraf, Fernsehen, Tele- und Videokonferenzen, einschließlich Datenübertragung), technische Unterstützungsleistungen und die Bereitstellungen von in Auftrag gegebenen Dienstleistungen im Zusammenhang mit Telekommunikations-, Telefonzentralen- und Empfangseinrichtungen. Veranschlagt sind ferner Mittel für den Kauf von Fernsprechbüchern.
2 4 1 1	Material für Nachrichtenübermittlung	91,000	93,000	31,487.61	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für die Ausrüstung der Gebäude mit Fernmeldeanlagen, insbesondere Verkabelung (Erwerb, Miete, Installation und Wartung). Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung der Kosten für die Anschaffung von Mobiltelefonen und Zusatzausrüstung sowie der Kosten für technische Hilfe.
	<i>Artikel 2 4 1 — Insgesamt</i>	798,000	743,000	466,133.72	
	KAPITEL 2 4 — INSGESAMT	1,048,000	983,000	660,870.07	
2 5	AUSGABEN FÜR SITZUNGEN UND EINBERUFUNGEN				
2 5 0	Sitzungen und Einberufungen im Allgemeinen				
2 5 0 0	Sitzungen und Einberufungen im Allgemeinen	10,000	10,000	1,270.00	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Reise-, Aufenthalts- und Nebenkosten der externen Sachverständigen, die zu Sitzungen geladen werden, die nicht direkt mit der Durchführung des Arbeitsprogramms der Agentur zusammenhängen. Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung der Ausgaben für die Veranstaltung dieser Sitzungen, soweit sie nicht durch die bestehende Infrastruktur gedeckt sind.
2 5 0 1	Mitgliedschaften in Foren	69,000	65,000	52,659.68	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Gebühren für die Mitgliedschaft in Foren für den Erfahrungsaustausch
	<i>Artikel 2 5 0 — Insgesamt</i>	79,000	75,000	53,929.68	
	KAPITEL 2 5 — INSGESAMT	79,000	75,000	53,929.68	
	Titel 2 Insgesamt	39,725,000	47,198,000	34,007,084.83	
3	OPERATIONELLE AUSGABEN				
3 0	OPERATIONELLE AUSGABEN				
3 0 0	Sitzungen				
3 0 0 0	Kostenerstattung an Sitzungsteilnehmer	7,921,000	7,086,000	5,914,788.79	Veranschlagt sind Mittel für die Reise-, Aufenthalts- und Nebenkosten der Mitglieder des Verwaltungsrates und der wissenschaftlichen Ausschüsse und ihrer Arbeitsgruppen sowie der Sachverständigen, die zur Teilnahme an den Sitzungen dieser Ausschüsse und Arbeitsgruppen geladen werden. Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung der Ausgaben für die Veranstaltung dieser Sitzungen, soweit sie nicht durch die bestehende Infrastruktur gedeckt sind.
3 0 0 1	Dolmetscherleistungen	25,000	24,000	41,888.00	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Vergütungen und Reisekosten der freiberuflichen Dolmetscher und Konferenzoperatoren einschließlich der Vergütung der von Dolmetschern der Kommission erbrachten Leistungen, im Zusammenhang mit sämtlichen Sitzungen, die mit der Durchführung des Arbeitsprogramms der Agentur zusammenhängen.
3 0 0 2	Verpflegung	205,000	183,000	136,161.13	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Verpflegung bei Sitzungen.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2008	Mittel 2007	Ausgaben 2006	Erläuterungen
3 0 0 3	Sonstige Ausgaben	5,000	5,000	0.—	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung sonstiger Ausgaben im Zusammenhang mit Sitzungen, einschließlich Vervielfältigungsarbeiten Büromaterial und Postdienste.
	<i>Artikel 3 0 0 — Insgesamt</i>	8,156,000	7,298,000	6,092,837.92	
3 0 1	Beurteilung von Arzneimitteln				
3 0 1 0	Beurteilung von Arzneimitteln	60,406,000	49,213,000	44,701,380.00	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für: - Berichterstatter und Mitberichterstatter für Fachuntersuchungen und -beratung, für die Aufträge an hochqualifizierte Sachverständige (Einzelpersonen oder Firmen) vergeben werden, gemäß Artikel 62 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 726/2004; - Ankauf von Beratungsleistungen, wenn die Agentur nicht über entsprechendes Personal für die wissenschaftliche Beurteilung von Anträgen verfügt; - bereits durchgeführte Untersuchungen oder Abonnements bei speziellen Forschungseinrichtungen; - Tests und Probenahme durch das amtliche medizinische Kontrolllabor der Europäischen Abteilung für die Qualität von Arzneimitteln der Europäischen Arzneibuchkommission.
3 0 1 1	Beurteilung von ausgewiesenen Arzneimitteln für seltene Leiden	p.m.	3,645,000	4,694,580.00	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für die Beurteilung von designierten Arzneimitteln für seltene Leiden in spezielle Untersuchungen und Konsultationen, die von hoch qualifizierten Fachleuten (Einzelpersonen oder Unternehmen) ausgeführt werden, wenn die Agentur nicht über geeignete Mitarbeiter zur Durchführung dieser Untersuchungen gemäß Artikel 53 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 2309/93 des Rates oder gemäß Artikel 62 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 726/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates verfügt. Veranschlagt sind in Bezug auf Arzneimittel für seltene Leiden ferner Mittel für den Erwerb bereits abgeschlossener Studien oder für regelmäßige Veröffentlichungen spezieller Forschungseinrichtungen sowie für die Kosten für Tests und Stichprobenziehung durch die amtlichen Arzneimittelkontrolllaboratorien im Rahmen der Europäischen Abteilung für Arzneimittelqualität der Europäischen Arzneibuchkommission.
3 0 1 2	Besondere Tätigkeiten	p.m.	p.m.	34,800.00	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für besondere Aktivitäten gemäß geltendem Beschluss des Verwaltungsrates.
	<i>Artikel 3 0 1 — Insgesamt</i>	60,406,000	52,858,000	49,430,760.00	
3 0 2	Übersetzungen				
3 0 2 0	Übersetzungszentrum in Luxemburg	2,801,000	2,500,000	1,472,536.00	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für beim Übersetzungszentrum in Luxemburg in Auftrag gegebene Übersetzungen im Zusammenhang mit sämtlichen Texten, die direkt mit der Durchführung des Arbeitsprogramms der Agentur zusammenhängen.
3 0 2 1	Sonstige Übersetzungen	1,200,000	1,093,000	637,288.00	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Überprüfung von Übersetzungen von Produktinformationen der Mitgliedstaaten.
	<i>Artikel 3 0 2 — Insgesamt</i>	4,001,000	3,593,000	2,109,824.00	
3 0 3	Untersuchungen und Konsultationen				
3 0 3 0	Untersuchungen und Konsultationen	80,000	150,000	150,270.01	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für den Abschluss von Dienstleistungsverträgen und Bewertungsstudien von Fachleuten im Zusammenhang mit den Tätigkeiten der Agentur.
	<i>Artikel 3 0 3 — Insgesamt</i>	80,000	150,000	150,270.01	
3 0 4	Veröffentlichungen				
3 0 4 0	Informationen und Veröffentlichungen	499,000	178,000	113,839.13	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Vorbereitung, Bearbeitung und Veröffentlichung, in welcher Form auch immer, des Tätigkeitsberichts und anderer Veröffentlichungen der Agentur, einschließlich z.B. Papier-, Schreib-, Vervielfältigungs- oder Druckkosten, Kosten für die Vervielfältigung von Dias, Fotos, Plakaten und Kosten für Vertrieb und sonstige freiberufliche Dienstleistungen, Kosten, die im Zusammenhang mit der Sensibilisierung für die EMEA und ihre Aktivitäten entstehen, sowie Kosten für Veröffentlichungen im Zusammenhang mit den Auftragsvergabeverfahren.
	<i>Artikel 3 0 4 — Insgesamt</i>	499,000	178,000	113,839.13	

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2008	Mittel 2007	Ausgaben 2006	Erläuterungen
3 0 5	Gemeinschaftsprogramme				
3 0 5 0	Gemeinschaftsprogramme	600,000	706,000	533,692.69	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für die Durchführung von Gemeinschaftsprogrammen, wie des Pan European Regulatory Forum, die die Agentur auf Anfrage der Europäischen Kommission oder anderer Einrichtungen der Europäischen Union mit Genehmigung des Verwaltungsrates der Agentur durchführt. Veranschlagt sind Mittel für die Reise- und Aufenthaltskosten der Mitglieder des Verwaltungsrates und des Wissenschaftlichen Ausschusses und ihrer Arbeitsgruppen sowie der Delegierten der mitte und osteuropäischen Länder und Sachverständige. Veranschlagt sind auch Mittel zur Deckung der Kosten für die Organisation von Sitzungen, der Honorare und Reisekosten für Dolmetscher oder Sitzungspersonal, ggf. der Kosten für Übersetzungen, der Kosten für die Teilnahme von Bediensteten der Agentur an solchen Sitzungen, für Zeitarbeits- und anderes Personal zur Unterstützung bei der Durchführung des Programms, Kosten im Zusammenhang mit Informationstechnologie sowie sonstige Kosten im Zusammenhang mit dieser Tätigkeit.
	<i>Artikel 3 0 5 — Insgesamt</i>	600,000	706,000	533,692.69	
	KAPITEL 3 0 — INSGESAMT	73,742,000	64,783,000	58,431,223.75	
	<i>Titel 3 Insgesamt</i>	73,742,000	64,783,000	58,431,223.75	
9	SONSTIGE AUSGABEN				
9 0	VORLÄUFIG EINGESETZTE MITTEL				
9 0 0	Sonstige Ausgaben	p.m.	p.m.	0.—	
	KAPITEL 9 0 — INSGESAMT	p.m.	p.m.	0.—	
	<i>Titel 9 Insgesamt</i>	p.m.	p.m.	0.—	
	GESAMTBETRAG	173,307,000	163,113,000	136,147,082.78	

Stellenplan

Laufbahn- und Besoldungsgruppen	Planstellen auf Zeit	
	2007	2008
AD 16	1	1
AD 15	3	3
AD 14	4	4
AD 13	4	5
AD 12	34	34
AD 11	33	33
AD 10	34	33
AD 9	13	20
AD 8	36	41
AD 7	43	43
AD 6	12	22
AD 5	10	9
<i>Insgesamt AD</i>	<i>227</i>	<i>248</i>
AST 11	-	-
AST 10	6	6
AST 9	2	2
AST 8	10	11
AST 7	14	14
AST 6	30	33
AST 5	32	34
AST 4	54	56
AST 3	24	26
AST 2	10	19
AST 1	32	26
<i>Insgesamt AST</i>	<i>214</i>	<i>227</i>
Gesamtzahl	441	475